

Reședința Episcopescă din Lugoj.

Sara pe la 6 ore ne îndreptăm de nou spre gară să fim de față la primirea Metropolitului. Pe peron e plin de lume românească, domni și dame, mai ales preoți. Revéd mulți vechi cunoscuți și prietini, din timpul când și eu gustam aerul Bănatului. Dar' fac și cunoștințe nouă. Printre mulțimea de preoți vęd și revéd mulți preoți tineri, distinși, învățați și zeloși, cari sunt o bună garanță pentru viitorul diecesei iubire. Neobositul secretar Dr. Fireza, simpaticul Dr. Traian Frenț, eiev al Vienei, Dr. Epaminonda Lucaciū, fiul Romei, ficiorul părintelui Lucaciū, și — ca să mă opresc la cel mai tiner, — simpaticul Dr. Aron Lupșa, care numai de câte-va săptămâni a sosit din colegiul dela „Propaganda“ din Roma. D'apoi noua generație dela Blaj — între cari găsec câți-va scumpi elevi ai mei — și dela *Timișora* și *Budapesta*.

Înainte de a sosi metropolitul mult dorit a sosit o ploie grozavă, care însă nu împedecă lumea a eși afară de sub scutul gării, ca să vadă pe înaltul ôspe, care e întimpinat de fișpanul, primarul orașului și de Episcopul Radu. Cei doi arhieri se îmbrășozază, să sărută pe obrazi, apoi Episcopul sărută mâna Metropolitului și îi adresează o cuvintare frumoasă de bun sosit. Din răspunsul Metropolitului se vęd și simți simțemintul acela de plăcere, care-l simte fie-care rentorcându-se în Lugoj, dacă a petrecut cât de cât acolo, și care Metropolitului îi strălucia cu atât mai viu din față, că petrecuse douăzeci de ani, pôte cei mai frumoși ani ai vieții sale, ca arhipăstor, de toți iubit al Lugojului.

După 8 ore ceriul se însenină; pe cer resăriau stele, iar la școla unită, lângă cartirul nostru, se aprindeau lămpione de felurite colorii, și facle de reșină. Musica pompierilor începu un marș românesc și se porni un conduct mare și vesel spre

Apoi:

Las' se trecă și Lunea,	Să ne vie Vinerea,
Să mai vie și Marța,	Las' se trecă Vinerea,
Las' se trecă acum Marța,	Să ne vie Sămbăta,
Se ne vie Mierurea,	Las se mērgă Sămbăta,
Las' se trecă Mierurea,	Să vie Duminēca,
Să ne vie și Joia,	Trecă și Duminēca,
Las' se trecă și Joia,	Să ne vie őr' Lunea . . . etc.

Se mai aud apoi și vorbe de glume la adresa fetelor ca:

Las' se trecă cea ciuposă,	Las' se trecă cea micuță,
Să ne vie mai frumosă!	Să ne vie mai nălțuță!
Las' se trecă cea urită,	Las' se trecă cea negruță,
Să ne vie rumenită!	Să ne vie mai albuță! — etc.

Până musicantul zice, acestea se pot repeți tôte, cum dorește vătavul și ce figurii dorește el se facă. Am auzit strigând:

Frunză verde nu și nu,
Să jucăm și ciardașu!

De asta nu mi s'a împărut, de aceea am stăruit să se zică, în locul acesteia, cum mai în sus am pomenit:

Frunză verde troscoțel,
Să jucăm și mērunțel,

Datorință au cei ce aud zicând ast-fel de vorbe streine, să facă atenți pe ficiori de a-să ferii de ele, căci, Dómne, multe cuvintie streine avem în limba noastră, deși termin pentru ele avem și românesc.

Jocul acesta după-ce se pare a fi românesc, ar' trebui învățat de tineretul nostru, bine știind, ce frumoșe sunt jocurile românești și bine știind, că mai cu sēmă în părțile acesteia cum sau părăsit jocurile românești și sau înlocuit cu ciardaș unguresc, care numai laudat nu e de nime.

Chimu.

reședința episcopescă . . . Trecem prin piață, pe lângă catedrală — al cărei turn cu coridor înotă în lumină, așa e de iluminat — trecem pe lângă palatul Beșan, podul Timișului — și valurile lui reogindēză mii de lumini, ca tot atâtea stele de sub ape — și pe o lungă uliță ajungem la reședință. De asupra porții fel de fel de lămpi electrice, cari par' că salută cu veselă față pe ôspeții drumeți, cari poposesc înaintea lor. Pe balcon, apar în lumina colorată Archiereii, și ôspeții fruntași. În mijlocul faclelor de jos, se ridică un bărbat, deștept la privire, și puternic la statură, care începe o vorbire de salutare. Laudă limba românească, farmecul ei cuceritor, dragostea părinților și străbunilor nostri, cari păreau că luptau mai mult pentru limbă decât pentru viață. Și arătând cum biserica a fost scutul de apărare al limbei, și a suflat duchul de deșteptare al neamului, salută pe archiereii și se închină bisericeii care serbătorește iubileul diecesei de Lugoj.

A vorbit frumos avocatul Fabiu Rezei, bărbătește și românește. Dar și mai frumos a fost răspunsul episcopului seu, care a vorbit de pe balcon. Cu cât mai pre sus era locul lui, cu atât mai pre sus i-a fost cuvintul, și sborul și gândul. Ne alintat iarăși prin trecutul bisericeii și neamului, și cu valul larg și puternic al cuvintului seu rar și plin și limpede, ne-a înălțat sufletul și inima, ca se cunoștem și se simțim, cât de mare, cât de înaltă și de sfântă a fost fapta cea a părinților nostri, pe care noi o numim *sfânta Unire*. Și ne-a arătat, cum prevedința Dzeescă a lăsat să curgă isvóre de lumină și de putere sufletescă din re-întórcerea aceea la leagănul credinței și neamului nostru, la Roma cea vecinică.

După ce cântările corurilor ne au alintat și ele în apele frumosului, am pornit de acolo acasă plini de simțiri curate în inimă și de gândiri mari în minte, ca se ne pregătim de adevărata serbătore ce avea se vie.

— Va urma. —

DE PESTE SEPTĂMÂNĂ.

— **Comitetul despărțământului Cluj al Asociațiunei**, fiind-că în 12 Iulie va fi consacraea întru episcop a Ilustr. S. Dr. Hossu în Blaj, unde va merge lume multă de pre aici, de nou a amănat ținerea adunării generale cercuale pre 26 Iulie a. c., când se va ținea în *Aghires*.

— **Crime**. În comitatul Clujului în 1902. au fost înșinate 1035 persoane pentru crime și 2053 pentru transgresiuni.

— **D. D. Dr. George Dubleş, Dr. Ioan Rațiu Dr. Ioan Margita și Dr. Nilvan** au făcut censura de avocat în Budapesta.

— În *Baia-mare* va concerta, la adunarea „Asociațiunei“ și reuniunea română de cântări din Brașov, condusă de d-l G. Dima.

— **Domni** Acsente Banciu, Dr. C. Lacea și Ioan Pricu au fost numiți profesori definitivii la școlele din Brașov.

— **Prim-secretariul „Asociațiunei pentru literatura și cultura poporului român“** d-l Dr. Cornel Diaconovich, s'a stabilit cu începutul lui Iunie la *băile dela Călimănești*, unde este pe cum se știe directorul hotelului. De acolo nu va veni până la adunarea dela *Baia-mare*.

— **Știri bisericești**. Părintele *Iuliu Poruțiu* din Cămpeni a trecut la pensie; în locu-i a fost numit *P. Petru Simu*, capelan în Bistra; ear în locul dînsului a fost trimis *Nicolau Ungureanu*, fost capelan în Cămpeni. — În *Sardul-Ung.* se va zidi *școlă nouă*, ear în *Sân-Paul* casă parochială.

— **Cu 1 Iulie n. 1903. se începe nou abonament la Révașul, cu prețurile din capul foii. De la început până la sfirșitul anului 1903. abonamentul costă numai 2 cor. 50; de la 1 Iulie până la sfirșit 1.60 f.**

— În numerii cei mai apropiați vom publica noi articoli sociali, apoi un ștudiu amenunțit despre *Nazarenii sau pocăiți*, și vom publica interesante ilustrațiuni, între cari și tabloul Românilor cari au fost la Paști în *peregrinaj la Roma*.

— La *academia comercială* din Cluj sau înfățișat la esamenul de maturitate 88 școlari, dintre cari 5 Români: Emil Pop, Sim. Rusu, Jul. Mă-năstirean, Virgil Bodocan și Petru Danciu. Toți Români au trecut. Au picat altfel 25.

— **Reuniune de temperanță**. În *Cluj-Mănăștur* s'a pus temelie în 28 Iunie una reuniune de temperanță. Atât în biserică, unde a slujit s. liturgie și a predicat capelanul Clujului, cât și la adunarea de după amiază, unde au vorbit contra necumpătului capelanul și protopopul Clujului și învățătorii *Negrut* și *Irimieș* a fost de față mult popor: bărbați și femei, dintre cari un număr înșemnat s'a și înscris la reuniune. Înființarea reuniunilor de temperanță sunt de dorit și de mare lipsă în tot locul, mai ales se simță lipsă în Cluj-Mănăștur, unde sunt 29 crișme jidovești!

— Pentru ajutorarea casei române din loc a mai contribuit *Dl Leontin Pop* 5 cor.

— **Banul Croației, contele Khuen-Hédervary**, este acum prim-ministrul Ungariei, în locul lui *Szell K. Aprópe toți ceialalți ministri, fost tovarășii ai lui Szell au rămas și sub noul stăpân. S'au dus însă contele Szécseny, baronul Fehérvary, în locul căruia a venit Kolozsvary Dezső, min. de honveđi, și Cseh Ervin, min. Croației, în locul căruia a venit Tomasics. Noul guvern s'a înfățișat în dietă, Marți, în 30 Iunie, dar n'a fost primit tocmai bine. Kossuthiștii au făcut mare scandal față cu noul prim-ministru, din care pricină Kossuth Ferencz a abțis de a le mai fi președinte.*

— **Primatele catolic** din Strigon a publicat de-unăđi de nou vechia poruncă a Papei de la Roma, că de la religiunea gr. catolică la cea romano-catolică nu-i iertat să treacă nime fără învoirea Papei.

— **Din diecesa Lugojului** ni-se scrie: În curind se va începe zidirea unui nou edificiu pentru școla gr. cat. de băieți, pentru cartirul învățătorului și capelanului din Lugoj. Va costa 18,000 cor. la care sumă Ep. Radu a dat 2000 ear fondul religionar 9000. — În *Parța* se va edifica biserică nouă cu 16000 și școlă nouă. — În *Perul* se va face casă parochială cu 3000 cor. — În *Balint* se va zidi de asemenea biserică nouă, ear în *Bârcea-Mare* casă parochială.

— **Din Șermaș** (ținutul Giurgeului) ni-se scrie: În 16 Iunie a. c. sa dus muieria lui Alesandru Borș la Vale (Pêrul-Filpei) ca se spele rufele. Într'acea vifor sa iscat. Norii turburați umblau de i-se părea omului, căs conduși de o mână, în care ciocninduse se produce un tunet grozav, care culcă la pământ atât pre *Todora*, cât și pre celealalte 4 muieri, cari erau cu ea. Ômenii veniți întru ajutoriu au rēdicat pre celea căzute și leau spēlat cu apă; celea 4 muieri sau și deșteptat, dar *Todora* lui Alesandru Borș n'a mai potut grăi cuvânt, ci a rămas mórta. Își pôte inchipui ori și cine durerea bărbatului sosit tocmai atunci din România, unde era dus de cinci săptămâni la lucru spre a potea câștiga pânea de tôte zilele pentru sine, muierie și cei cinci prunci mici, cari într'un mod așa dureros au fost despărțiți de iubita lor mamă.

— **Despărțământul Bistrița** al „Asociațiunei“ își va ține adunarea generală la 19 Iulie n. în *Lechința-săsescă*.

— **D. Dr. Valer Moldovan** și-a deschis cancelaria advocațiunii în *Turda* (str. Eghyhalfalva, casele proprii).

— **48 doctori noi** a dat universitatea din Cluj, Vineri, la 26 Iunie. Între acestia doi Români: Dr. *Mircea* și Dr. *Marșcu*.

— **Dsóra Eugenia Bardossy** a făcut în Caloccea esamenul de cualificațiune pentru școlele civile și separat pentru limba franceză.

— **D. F. Bogdan inginer**, a deschis un birou tehnic în *Reghinul săsesc*. (A se vedé pag. 4-a).

Posta Redacțiunei.

Cu 1 Iulie n. s'a sfirșit abonamentul următorilor domni: Vasile Cosma, Ioan Bob, Teodor Nagy preot, Rosenberger M. L., Augustin Șanta, Victor Pop, Ioan Manițiu, Ioan Papp inv., George Ionescu preot., Constantin Jurcan, Iacob Rus, Vasile Borza, Ioan Costin, Valeriu Verv, Andronic Moldovan, Filipu Șerban econom, Teodor Ludoșan. — Li rugăm deci se-și renouieșcă abonamentul, că altcum nu vor mai primi foia.

Nițu. Articolul „Lipsa și necasul“ nu-l putem publica. Versurile „*Quo vadis*“ vor fi potrivite la *Sân-Petru*, dar cu o îndreptare. Cuvintele „*Quo vadis Domine*“, le-a zis s. Petru cătră Isus și nu întors . . .

Job. Mulțamită pentru continuare. Vom avé acum pentru 4—5 numerii. Până atunci — trecend prin marea taină — te vei întări și recreându-te apoi vei continua și mai cu drag. Îți facem cele mai sincere urări și ne vom rugă ca, Dzeu se-ți împlinēșcă și se ne împlinēșcă gândurile cele mai frumoșe.

Eremitul. Încă tot *răbdare*. Lucrurile bune le păstrăm cu drag — se sperăm — pentru timpuri mai bune. Fă ca la timpul seu *mai mulți* să le cetēșcă.

Moldovan Basil

Subsemnatul inginer diplomat imi iau voia a Vă încunoștiința, că am deschis un

BIROU TECHNIC

IN REGHINUL-SĂSESC.

In acel birou pregătesc planuri și preliminare (divise) pentru tot felul de construcțiuni de arhitectură, precum: planuri pentru clădiri economice, oficine (laboratoare), celare de ghiată, clădiri pentru muncitori, locuințe pentru angajați și pentru privați, locuințe țărănești, edificii pentru proprietari de pământ și de domenii, pentru tot felul de edificii publice, precum: școli, biserici. — Asemenea planuri și preliminare pentru tot felul de construcțiuni de șosele și de apă, precum: construcțiuni de poduri, mori, iazuri, întărituri de țărmuri, canalizațiuni, pentru scurgerea apei din terenurile mlăștinoase și din lacuri.

Planuri și preliminare pentru apaducte în comune și cetăți

Tot felul de planuri pentru lucrări, care privesc ingineria de cultură, precum și măsurii de teren și câmp și comasări.

Asigurând lucrul conștient și serviciu prompt mă recomand

cu tot respectul **F. BOGDAN** inginer cu diplomă.

1-1.

SÁRGA JÁNOS

casă de aurărie, juvaeruri și institut pentru decorarea bisericilor.

Recomandă bogatul său magazin de

vase și paramente bisericesci,

cum și de juvaeruri de briliante și diamante, orolage de aur și argint, tot felul de argintării și bijuterii.

Catalog mare ilustrat se trimite gratis și franco.

Cluj (Kolozsvár), piața Mátyás-tér nr. 13.

— Telefon 354. —

7, (10-25.)

„ECONOMUL“

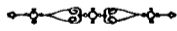
INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚIUNI

Centrală în Cluj (casa proprie)
strada Vesselényi-Miklós-utca 26.

Filială în Gherla (Szamosújvár)
strada Alsó-viz-utca n-rul 18.

Intemeiat la anul 1886.

Are Capital social in 2000 acțiuni K.	200.000.—.
„ Fonduri de rezervă	130.773.—.
„ Fonduri culturale și de binefacere „	8.900.—.
„ Depuneri spre fructificare	1.003.211.—.



Primesc depuneri spre fructificare dela privați cu 5%₀-te și dela corporațiuni culturale sau filantropice cu 5 1/2%₀-te;

Escomptează cambii cu cel puțin două subserieri;

Dă imprumuturi pe cambii cu acoperire ipotecară cu 7% și 8%₀-te;

Acordă imprumuturi de Cont-curent cu acoperire de hârtii de valoare notate la bursă cu 6% și 7%₀-te;

Efectuează tot felul de operațiuni de bancă.

Adresa: „ECONOMUL“ Kolozsvár.

Directiunea.

5, 14-50.

Scrierile Doctorului Bunea:

1. „Discursuri, Autonomia bisericăscă, Diverse.“ volum 8^o de 534 pag. Prețul 5 corone.

2. **Episcopii Petru Paul Aron și Dionisiu Novacovicu**, sau istoria Românilor Transilvăneni de la 1751—1764. Volum 8^o 517 pag. Prețul 4 cor. 50 fil.

3. **Vechile Episcopii Românești, a Vadului Georgiului, Silvașului și Belgradului.** Volum 8^o de 160 pag. Prețul 2 cor 50 fil.

Se pot procura și dela

Administrația „Rêvașului“
Cluj, Jókai-utca 6.

(La comanda din afară este a-se adăuga pe lângă preț și taxa de porto postal).

Un însemnat procent din prețul cărților e destinat pentru biserica ceea nouă din Cluj.

1.

AGENTURA GENERALĂ

DIN CLUJ A BĂNCEI DE ASIGURARE

„TRANSYLVANIA“

primește și efectuează oferte de asigurare din comitatele: Cojocna, Murș-Turda, Turda-Arieș, Bistrița-Năsăud, Solnoc-Dobăca, Ciuc, Sălagiu, Sătmă, Bihor, Maramureș.

Asigură mai ieftin contra focului și esplosiuni ori ce fel de edificii, mărfuri, mobile, vite și produse etc.

Asupra vieții omului

face asigurări în toate modurile obișnuite, anume: capitale pentru casuri de morțe, pe viață, de zestre, rente etc.

ASIGURĂRI POPORALE fără cercetare medicală până la 1200 corone.

Asigurări pe cheltuielile înmormintării, contra grindinei, sămănături de tot felul, nutrețuri etc.

„TRANSYLVANIA“

a fost întemeiată la anul 1868 și de atunci în decurs de 34 ani a plătit despăgubiri pentru foc de K. 3.042,619 84 fil., iar pentru capitale asigurate pe viață Kor. 2.992,162 98 fil. Suma asigurărilor contra focului e de K. 112 milioane. Suma asigurărilor pe viață e de K. 10 2 milioane.

Oferte și ori ce îndrumări se pot primi în limba românească și în toate limbile din țară de la

Agentura generală a băncii

„Transsylvania“

Cluj, piața „Emke-tér“ Nr. 16.

precum și de la agenturile locale și cereuale din comunele mai mari.

10, 12-40